

**FANLING DISTRICT RURAL COMMITTEE**

粉岭区乡事委员会

**FAN LENG LAU**

粉岭楼

Indigenous Inhabitant Representative 原居民代表	PANG, CHOW CHOI 彭就才
	PANG, KANG CHING 彭镜清
Resident Representative 居民代表	LEUNG, YUK PONG 梁旭邦

**FANLING**

粉岭

Indigenous Inhabitant Representative 原居民代表	PANG, CHUN SING GEORGE 彭振声
	PANG, KWAN CHEUNG 彭坤祥
	PANG, YIU CHOR 彭耀初
Resident Representative 居民代表	PANG, MEI CHAI 彭未齐

**FU TEI PAI**

虎地排

Indigenous Inhabitant Representative 原居民代表	LI, MA WING 李马荣
Resident Representative 居民代表	CHU, SAU KUEN 朱秀娟

**HOK TAU WAI**

鹤藪围

Indigenous Inhabitant Representative	TANG, WONG KWAI RICKY
原居民代表	邓煌贵
Resident Representative	TANG, LAI PING
居民代表	邓礼平

HUNG LENG

孔岭

Indigenous Inhabitant Representative	YAU, WAI KWAN
原居民代表	邱为钧
Resident Representative	IP, SHUI SANG
居民代表	叶水生

KAN TAU TSUEN

简头村

Indigenous Inhabitant Representative	LAW, PAK FUN
原居民代表	罗伯芬
Resident Representative	NG, MA SANG
居民代表	吴马生

KO PO

高莆

Indigenous Inhabitant Representative	LI, KWONG SUN
原居民代表	李广新
Resident Representative	LI, KWONG MING
居民代表	李广明

KWAN TEI

军地

Indigenous Inhabitant Representative	LAU, FOOK YING
原居民代表	刘福英
	LAU, WING ON
	刘永安

Resident Representative  
居民代表

LEUNG, CHAU  
梁秋

LAU SHUI HEUNG

流水响

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LEE, TING YAU  
李丁友

Resident Representative  
居民代表

LEE, SAU  
李秀

LENG PEI TSUEN

岭皮村

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHAN, KWAI FUK  
陈贵福

Resident Representative  
居民代表

CHAN, KWAI HING  
陈贵兴

LENG TSAI

岭仔

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHOI, KIN MING  
蔡坚明

Resident Representative  
居民代表

CHOI, YUEN WAN  
蔡润稳

LENG TSUI

岭咀

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHEUNG, SUI KWAN  
张瑞坤

Resident Representative  
居民代表

CHAN, KWAI  
陈贵

LUNG YEUK TAU

龙跃头

Indigenous Inhabitant Representative 原居民代表	TANG, FAI YEUNG 邓辉扬
	TANG, KUN NIN TONY 邓根年
	TANG, WAI SUM 邓伟森
Resident Representative 居民代表	TANG, CHU TIN 邓柱田

MA MEI HA

马尾下

Indigenous Inhabitant Representative 原居民代表	TANG, PING YAN 邓丙仁
Resident Representative 居民代表	TANG, WU SANG 邓戊生

MA NIU SHUI SAN TSUEN

马料水新村

Indigenous Inhabitant Representative 原居民代表	WAN, CHI HUNG 温志洪
Resident Representative 居民代表	WAN, HOK MAN 温学文

MA WAT TSUEN

麻笏村

Indigenous Inhabitant Representative 原居民代表	TANG, KUM SUI 邓金水
	TANG, KWOK KUEN 邓国权
Resident Representative 居民代表	CHUNG, KOON LUNG 锺观龙

**ON LOK TSUEN (EAST)**

安乐村(东)

**Resident Representative**

居民代表

**ON LOK TSUEN (WEST)**

安乐村(西)

**Resident Representative**

居民代表

**SAN TONG PO**

新塘莆

**Indigenous Inhabitant Representative**    **LEE, HOI WING**

原居民代表

李开荣

**Resident Representative**

居民代表

**YEUNG, HON TUNG**

杨汉东

**SAN UK TSAI**

新屋仔

**Indigenous Inhabitant Representative**    **WAN, WANG CHUNG**

原居民代表

温宏宗

**Resident Representative**

居民代表

**CHAN, WAI NAM**

陈谓南

**SHUNG HIM TONG (EAST)**

崇谦堂(东)

**Resident Representative**

居民代表

**AU YEUNG, FUNG CHUN**

**JODY**

欧阳凤珍

**SHUNG HIM TONG (WEST)**

崇谦堂(西)

Resident Representative  
居民代表

PANG, WA YING  
彭华英

SIU HANG SAN TSUEN

小坑新村

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

WONG, KEN KOON SUN  
黄官新

Resident Representative  
  
居民代表

TSANG, HAK LAM  
RAYMOND  
曾克霖

SZ TAU LENG

狮头岭

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

WONG, KAM SANG  
王金生

Resident Representative  
居民代表

WONG, NGAU  
王牛

TAN CHUK HANG

丹竹坑

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LAW, KWAI WING  
罗桂荣

Resident Representative  
居民代表

LAW, KWAI CHOI  
罗贵才

TONG HANG (LOWER)

塘坑(下)

Resident Representative  
居民代表

LAU, SHUI CHING  
刘水清

TONG HANG (UPPER)

塘坑(上)

Resident Representative  
居民代表

YAU, WAI NAM  
丘伟南

TSZ TONG TSUEN

祠堂村

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

TANG, FU KAI  
邓富启

TANG, HUNG NGAI  
邓雄毅

Resident Representative  
居民代表

LAM, CHUN WAH  
林俊华

WA MEI SHAN

画眉山

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

SHUM, MUI SANG  
沈梅生

Resident Representative  
居民代表

WONG, YEE KAM  
黄以锦

WO HOP SHEK

和合石

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHENG, KAM YUNG  
郑金容

PANG, YUEN HING  
彭远庆

YIP, WAI CHING  
叶伟靖

Resident Representative  
居民代表

WONG, WING CHEONG  
黄永祥